

令和6年度 就学先教育相談の申込書
FORMULÁRIO DE CONSULTA EDUCACIONAL 2024

(申込年月日) Data da inscrição: Ano 2024 /mês /dia

☆相談の際に参考にさせていただきますので、差し支えない範囲でご記入ください。

Favor preencher os dados para serem utilizados nas consultas.

Form fields for student and guardian information including name, nationality, birth date, address, and school details.

■家 族 Membros da família

Table with 8 columns for family members: name, age, relationship, occupation, name, age, relationship, occupation.

■これまでに利用された(現在継続されている)療育・相談・医療機関・手帳について
Locais que utilizou (ou ainda utiliza) para tratamento no desenvolvimento, consulta, hospitais, caderneta (tetyou).

Table for recording therapy and consultation locations with columns for location name, frequency, and duration.

Table for recording consultation locations with columns for location name and frequency.

Table for recording medical institutions with columns for institution name, treatment period, diagnosis, and medication.

Handbook information section: 手帳 CARTÃO TECHO. Includes instructions and types of handbooks.

4~8月の平日9:00~15:30の間に相談を実施します(土日祝を除く)。日程調整に使いますので、都合のつかない日に*をお願いします。
Consultas: de abril a agosto, dias úteis da semana, das 9:00h as 15:30h. FAVOR MARCAR COM(X) OS DIAS NÃO CONVENIENTES.

Calendar grid for April to August with days of the week and dates.

*相談日は事務局で調整して各ご家族にご連絡致します。Assim que decidirmos a data da consulta, informaremos os senhores pais. 裏面もあります。(continua no verso).

■お子さんの育ちの様子や現在の様子をご記入ください。（当てはまる項目を○で囲んでください。複数回答可）

Em relação a situação do desenvolvimento da criança. (Assinalar a resposta com um ○, poderá assinalar mais de 1)

食事 Alimentação	<ul style="list-style-type: none"> ・全介助が必要 Precisa auxílio completo. ・一部介助が必要 Precisa auxílio parcial. ・手づかみで食べる Pega com as mãos e come. ・スプーン・フォークで食べる Come com colher/garfo. ・はしを使って食べるがぎこちない Come usando ohashi com dificuldade. ・はしを使って自由に食べる Come habilmente usando ohashi. ・偏食が強い É muito enjoado para comer. 			
排せつ Evacuação	排尿 p/urinar	<ul style="list-style-type: none"> ・全介助が必要 Precisa auxílio completo. ・時間を決めて行く Vai no horário determinado. ・尿意は伝えるが介助が必要 Fala que quer urinar, mas precisa auxílio. ・全て一人で行ける Sabe fazer tudo sozinho. 		
	排便 p/fazer cocô	<ul style="list-style-type: none"> ・全介助が必要 Precisa auxílio completo. ・パンツ・紙パンツで行う Faz na calça ou na fralda. ・排便後の後始末のみ介助 Precisa de ajuda só depois que fez o cocô. ・全て一人で行ける Sabe fazer tudo sozinho. 		
着脱 Trocar a roupa	<ul style="list-style-type: none"> ・全介助が必要 Precisa auxílio completo. ・一部介助が必要 Precisa auxílio parcial. ・全て一人で行ける Sabe fazer tudo sozinho. ボタン（できる できない） Botão(consegue / não consegue) 前後の区別（できる できない） Diferenciar frente e atrás (sabe / não sabe) 表裏の区別（できる できない） Perceber se está do avesso (sim / não) 			
行動 Comportamento	<ul style="list-style-type: none"> ・興味がなかったり、苦手と感じたりすると座っていることができない Não consegue ficar sentado quando não tem interesse ou não gosta do assunto. ・興味や関心が移りやすい Muda seus interesses com facilidade. ・動きが多い Muito ativo ・パニックになることがある As vezes fica em pânico ・他害がある Causa danos às pessoas ・自傷がある Tem automutilação (fica se ferindo) ・テンションが上がりやすい Fica eufórico com facilidade. ・こだわりがある Tem obsessão. ・奇声をあげる Fica emitindo voz. ・親から離れにくい Não fica longe dos pais. ・自分の世界に入りやすい Isola-se no seu mundo com facilidade. ・特になし Não tem problema. 			
集団参加 Convivência em grupo	<ul style="list-style-type: none"> ・集団参加が苦手 Tem dificuldade para conviver em grupo. ・小さな集団に参加できる Consegue conviver em grupo pequeno. ・支援があれば集団参加ができる Consegue conviver em grupo por si próprio. ・自分で集団参加ができる Consegue conviver em grupo por si próprio. 			
ことば A fala	理解 Compreensão	<ul style="list-style-type: none"> ・話の理解が難しい Tem dificuldade para compreender o que foi falado. ・日常繰り返し用いられる簡単なことばは理解できる Consegue compreender as palavras fáceis do cotidiano. ・ことばの指示で行動をすることができる Consegue agir como foi falado. 		
	表出 Expressão	<ul style="list-style-type: none"> ・発声のみ Emite voz. ・要求を単語で伝える Fala a palavra p/ pedir algo. ・要求を2～3語文で伝える Comunica-se com 2 ou 3 palavras. ・簡単な会話ができる Consegue diálogo simples. ・自由に会話ができる Fala sem problemas. ・家では話すが外では話さない Fala em casa, mas não fala fora. ・発音の不明瞭さがある Dificuldade de pronúncia. ・吃音がある Tem gagueira. 		
文字や絵 A escrita e desenhos	読む Leitura	<ul style="list-style-type: none"> ・文字への関心がない Não tem interesse por letras. ・文字に興味をもっている Tem interesse nas letras. ・ひらがな50音が全て読める Lê a metade das letras hiragana. ・カタカナが読める Sabe ler katakana. ・ひらがな50音が半分程度読める Lê todas as letras hiragana. 		
	書く Escrita	<ul style="list-style-type: none"> ・自分の名前は書ける Sabe escrever o seu nome. ・ひらがな50音が半分程度書ける Escreve a metade das letras hiragana. ・ひらがな50音が全て書ける Escreve todas as letras hiragana. 		
	描く Desenhar	<ul style="list-style-type: none"> ・なぐりがきをする Faz rabiscos. ・○を描く Desenha círculo. ・人物を描く（顔、手、足、胴） Desenha pessoa (rosto, mão, pé, corpo). ・描いたものが分かるように描く Desenha coisas que dá para identificar. 		
数 Números	<ul style="list-style-type: none"> ・数に興味がない Não tem interesse por números. ・大小がわかる Tem noção de grande e pequeno. ・多い少ないがわかる Tem noção de bastante e pouco. ・3までの個数を数える Sabe contar até 3. ・5までの個数を数える Sabe contar até 5. ・10までの個数を数える Sabe contar até 10. ・10までの数字が読める Sabe ler até o número 10. ・10までの数字が書ける Sabe escrever até o número 10. 			
移動 Mobilização	<ul style="list-style-type: none"> ・座位がとれない Não consegue sentar-se corretamente. ・一人で座れる Consegue sentar-se sozinho. ・車椅子使用 Usa cadeira de rodas. ・支えがあれば歩ける Consegue andar com apoio. ・支障なく歩ける Anda sem problemas. 			
身体 Físico	目、耳、手、足で心配な点があればご記入ください。Escreva caso tenha alguma preocupação em relação a visão, audição, mãos e pés.			
病気 Doenças	既往症、アレルギー、医療的ケアなどがあればご記入ください。Escreva caso tenha alguma doença que fez tratamento e já se recuperou, alergia, tratamento médico, etc			

■園や家庭での様子で心配なこと、配慮が必要なことがあればご記入下さい。就学に向けて知りたい情報などもご記入ください。

Favor escrever caso tenha alguma preocupação em casa ou na pré-escola, algum cuidado necessário ou sobre informações em relação ao ingresso escolar.

■現時点で希望される就学先に○を付けてください（発達支援学級や特別支援学校の種類で迷う場合は複数に○）。

Favor marcar um círculo na escola que pretende frequentar.(Caso esteja indeciso se vai para Hattatsu Shien Gakkyu ou Tokubetsu Shien Gakko, poderá marcar mais de uma opção.)

1	発達支援学級が通常の学級で迷っている Está indeciso se vai para a Classe de apoio especial (hattatsu shien gakkyu) ou Classe regular (tsuju)
	(①知的 Intelectual ②自閉症・情緒 Autismo/Transtorno conduta ③肢体不自由 Deficiência física ④難聴 Dific. Auditiva ⑤弱視 Dific.visual ⑥病弱 Doentio)
2	発達支援学級 Classe de apoio especial (hattatsu shien gakkyu)
	(①知的 Intelectual ②自閉症・情緒 Autismo/Transtorno conduta ③肢体不自由 Deficiência física ④難聴 Dific. Auditiva ⑤弱視 Dific.visual ⑥病弱 Doentio)
3	特別支援学校が発達支援学級で迷っている Está indeciso se vai para a Escola de apoio especial ou Classe de apoio especial
	(①視覚 Escola p/ deficiente visual ②聴覚 Escola p/ deficiente auditivo ③知的 Escola p/ deficiente intelectual ④肢体不自由 Escola p/deficiente físico ⑤病弱 Doentio)
4	特別支援学校 Escola de apoio especial (tokubetsu shien gakko)
	(①視覚 Escola p/ deficiente visual ②聴覚 Escola p/ deficiente auditivo ③知的 Escola p/ deficiente intelectual ④肢体不自由 Escola p/deficiente físico ⑤病弱 Doentio)
5.	聴覚通級 Chokaku Tsukyu (浜松聴覚特支Escola de apoio especial para deficiente auditivo de Hamamatsu)

* 個人情報、就学指導の目的以外には使用いたしません。 Os dados pessoais serão utilizados somente para orientação ao ingresso escolar.